



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“**كفيمين رسول الله ﷺ؛ برصفة أمانه دان تيدق مپالهكونان كواس**”

29 Oktober 2021 / 22 Rabiul Awwal 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الْقَائِلِ:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

(سورة الأحزاب آيات 21)²

كثيراً ﴿٣١﴾

مقصودن: دي سسوغكوهن، اداله باكي كامو قد ديرى رسول الله ايت چونتوه ايكونن يث باعيق، ياءيت باكي اورغ يث سنتياس متهارفكن (كريضائن) الله دان (بالسن باعيق) باكي اخيرة، سرتا اي قولا مپوت دان مغيغتي الله سبابق-بايقش (قد وقتو سوسه دان سنغ).

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ³ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ⁴ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يث درحمتي الله،

ماريله كيت ممثريغكتكن كتقواءن كيت كقد الله ﷺ، دغن ملقسانانن سكاللا قرينته دان منيغكلكن سكاللا لارغثن; موده-مودهن كهيدوقن كيت دريضايني الله، ددنيا ماهوقون داخيرة. منبر قد هاري اين اكن مپمقاينن خطبة يث برتاجوق: “**كفيمين رسول الله ﷺ؛ برصفة أمانه دان تيدق مپالهكونان كواس**”.

¹ Memuji Allah

² Ayat Al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa



سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

نبی محمد ﷺ ایالہ چونتوہ تر بائق اونتوق سکالین اومت. ستیاف فریلاکو دان فریبادی بکیندا سسوی اونتوق دچونتوہی دان دفرکتیککن دالم کھیدوئن کیت سہارین. برتقن دغن ایات 21 سورة الأحزاب، رسول اللہ ﷺ ادالہ سوسوق توبوہ یغ فالیغ لایق اونتوق دجادیکن ایکوتن، بائق درقد فرتوتورن، فربواتن، ماہوقون فغاگون بکیندا.

سأورغ مسلم واجب مٹا کوئی بہاوا بکیندا ﷺ بر صفة أمانه. صفة أمانه برکاءیت رافت دغن ستیاف اوتوسن اللہ. حال این کران، صفة أمانه مروفاکن بوقتی کفرچایان دان کلوهورن فریلاکو سسأورغ. مان موٹکین سسأورغ اوتوسن مپمٹایکن دعوة جک تیاد صفة أمانه. تر لالو بائق چونتوہ یغ دافت دسبوتکن مٹغنائی صفة أمانه بکیندا. بکیندا سبج کچیل لاکنی منونجولکن صفة أمانه کتیک مٹکمبالا کبیغ، أمانه کتیک برنیاک، أمانه دالم مپمٹایکن رسالہ دعوة سرتا منکقکن کبزن.

تمہن قولاً، کفرچایان بکیندا توروٹ دا کوئی اولیہ مشارکت عرب قد زمان بکیندا، دغن مٹکلری بکیندا **الصَّادِقُ الْأَمِينُ** کران مشهور دغن صفة أمانه. والاو باکایمانافون، ستیاف درقد کیت توروٹ دفرتغکوٹجوابکن دغن فلباکای أمانه دان کواجیشن سفرتی أمانه ترہادف دیری، أمانه ترہادف کلوارک، أمانه ترہادف اکام، أمانه ترہادف کرجا دان توکسن، أمانه ترہادف ہرتا دان سباکایش.

کیت مستیلہ برسوغکوہ-سوغکوہ براوسہا ملقسانانکن ستیاف تغکوٹجواب یغ دأمانہکن کران ستیاف درقد أمانه یغ کیت فیکول، فستی اکن دفرسووالکن اولیہ اللہ ﷻ داخیرہ کلک. اللہ ﷻ برفرمان دالم سورة النساء ایات 58:



إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

مقصودن: سسوغكوهن الله مپوروه كامو سوفايا مپرهكن سكالآ جنيس أمانه كهد اهليش (يغ برحق منريمان)، دان اقايبلا كامو منجالنكن حكوم دأنتارا ماءنسي، (الله مپوروه) كامو مئحكوم دغن عاديل. سسوغكوهن الله دغن (سوروهن) ايت ممبري فغاجرن يغ سباءيق-باءيقن كهد كامو. سسوغكوهن الله سننياس مندغر، لآكي سننياس مليهت.

مسلمين يغ دمولىاكن،

أمانه يغ سدغ كيت بيچاراكن ساعت اين بوكنله فركارا يغ كچيل دان ريميه. سوغكوه الله اد مپاتاكن دالم القرعان، بهاوا أمانه يغ دفيكول اوليه ماءنسي اين اياله سواتو توكس يغ بسر كران لاغيت، بومي دان كونوغ-كانغ جوك اغكن منريمان كران تاكوت اكن أمانه يغ برت ايت.

سهيغك كهاري اين، ماسيه راماي يغ برسيفك سمبيل-ليوا دالم ملقساناكن أمانه، برلاكو سالاه كونا كواس يغ برللواسا، مالهن اد اينديفيدو يغ برلقس تاغن درقد تغكوجواب يغ دبريك. موغكين اد درقد كالغن مريك يغ تله لوقا اكن ساعت مريك ملونتركن جنجي ٢ مانيس سبلوم منداقتكن كقرچاياغن اونتوق ميمكول أمانه ترسبوت. نامون، ستله أمانه ايت دبري، مريك تيدق لآكي برسوغكوه-سسوغكوه ممنوهي أمانه ترسبوت.

واجر اونتوق دسبوتكن دسيني، كدودوقن نكارا كيت دالم اينديكس فرسيشي رسواه (CPI) ماسيه قد تاهف يغ ممببغكن. مليسيا كيني براد قد كدودوقن ك-57 درقد كسلوروهن 180 بواه نكارا. كدودوقن اين جلس منونجوقكن ككورغن كيت



دالم ایسو اینتیکریتی. سماکین بایق کیس قپالھکونان کواس دان رسواہ دریکودکن. سدربله! سکالیقون کیت ممقراولیه کاونتوشن دشن جالن یغ باطل ددنیا، کیت تتف اکن روکی داخیره. جوسترو ایت، ماریلہ کیت برسام-سام منجاوہی صفة بوروق تیدق امانہ. رسول اللہ ﷺ برسبدا:

لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ

مقصودن: ”تیدق سمقورنا ایمان باکی اورغ یغ تیدق امانہ، دان تیدق سمقورنا اکام باکی اورغ یغ تیدق ستیا ترھادف جنجیش.“

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی اللہ،

سموک دشن مغيثي سمبوتن اولغ تاهون هاري كقوتراان بكيندا نبي ﷺ، ستياف درقد کیت اکن سکرا سدر دان کبالي منچوتتوہی سیکف امانہ بکیندا، ستروسن منجادي مسلم یغ میلیکی صفة امانہ. سموک کیت اکن کبالي کقد اللہ ﷺ دالم کاداعن یغ دریضاءیش. ایکوتیلہ لثکہ ۲ برایکوت، سوقایا کیت استقامہ دالم ملقساناکن امانہ:

قرتام: براستغفار دان موهون امقون کقد اللہ اتس کسیلشن یغ لالو.

کدوا: برسوغکوه-سوغکوه مپلسایکن تغکوغجواب دشن فنوه دیدیکاسی.

کتیک: مینتا نصیحت دان برکاون دشن راکن ۲ یغ باعیق سرتا امانہ دالم کرجای.

کامفت: موهون دعاء دان کقواتن درقد اللہ اگر دقرمودهکن دان دلنچرکن اوروسن

دالم میکول امانہ.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ



إِنَّهُ هُوَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁵ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، مِلءَ السَّمَاوَاتِ وَمِلءَ الْأَرْضِ، وَمِلءَ مَا بَيْنَهُمَا وَمِلءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁶ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

قوم Muslimin iyg Drchmi Allah,

منبر مپرو كقد قارا جماعه اكر كيت استقامه برقكغ كقد عقيدة إسلاميه برترسكن عقيدة اهلي سنه والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كهاري اين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان هوبوغن سسام مخلوق. عمارهكنله رومه ٢ الله دغن تروس-منروس مفرجاكن عباده دان صلاة فرض سچارا برجماعه. باسهكنله ليده كيت دغن ملازيمكن ذكّر الله، سرتا صلوات دان سلام كآتس بكيندا نبي ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا⁸

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ⁹، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ، وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁷ Pesan Taqwa

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk Kaum Muslimin



اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَبُرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَاتَنَا وَمَرَضَى الْمُسْلِمِينَ.

يا الله، بريله کامي کباء يقن سرتا کبرکتن ددنیا دان داخيرة. قليهاراله کامي درقد سيقسا دان عذاب اقي نراک.

يا الله، برکتيله همبا ۲ مو يغ ملقساناکن تونتوتن زکاة دان مغهولورکن وقف، کورنياءي مريک رزقي يغ برليقت کندا، سرتا سوچيکنله هرتا دان جيوا مريک. جاءوهکنله کولوغن فقراء دان مساکن درقد ککفورن، سرتا دهيندري مريک درقد کفقيرن يغ برقنجغن.

يا الله، کورنياکنله توفيق دان هدايهمو کآتس راج کامي، دولي يغ مها موليا قدوک سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار الرضوان توانکو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.